

3i

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
Α ΘΗΝΑΙ (136)



A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Α ΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
14-2-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). Κρυστέριον
 (παλαιότερον ονομα: Μήδαρι), Επαρχίας Καζαρίκιαν
 Νομοῦ ... Αγριές
 2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Αθανα-
τία. Μασιέτζα ἐπάγγελμα .. διάσημά γένεσι....
 Ταχυδρομική διεύθυνσις .. Κρυνέρι - Καζαρίκιαν...
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον.... δύο
 3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) ονομα καὶ ἐπώνυμον Χρίστος. Βαυρδούρης
- μάνεινος. Κρυνέριου
- ἡλικία .. 6.6 γραμματικαὶ γνώσεις .. δυομ. χιλιαρ.
- τόπος καταγωγῆς Κρυνέρι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΝΙΚΟΓΙΑΟΥ ΛΑΖΑΡΙΔΗ ΛΙΓΝΑ 6.8. γραμματική διηγήσεων γάρματος μαθαγμάτων Κρυνέρι Α. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζουντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; Ο. θελ. ἀγροτικού μερισμού. τρικον. δ.ε?
ἀγροτικών μερισμών. ζηρνιγματοποιεύντο. διά. θεωριν. μερισμών.
 Υπῆρχον αὖται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα ; Ξηνιαγόρεοιν.. μακρ. ξρονιαδ. διαστήματα
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ως ιδιοκτήσιαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς; β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονὰς κλπ.
Εἰς. ρωϊς. χωρικούς.
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του ; .. Nai

β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας δηλ. τὴν γεωργίαν, καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; Συγχρόνως. οὐδοι. πέπον. οἷων
σιγη. κτηνοτροφεγία. ναι. μεριποι. μέ. ποσίρκια.....

2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Nai*.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

2) Πῶς ἔκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

4) Ἐξρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται : ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερισμόν, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι· ἥσσων ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίων εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

*Έχρησιμοποιοῦντο. ἐργάζονται. κτηνάριοι. ναι. μέση μέσον
φύγα. Ήδη μεριμνιστον. εἰς χρῆμα. ναι εἰς εἴδος..*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο;

6) α) Οι νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποὺ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Εἰς νέος νεαρούς εντ. περιγ. παραδ.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται. *Nai* .. ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιαστές), πραματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ; .. *μέσης εργάται. μάζεψε
ἐργάτης.. περιγραφή. ναι. σιδηρουργοί.*

- δ'. 1) Πᾶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
 (βιοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
 μιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ή μὲν κάλυψιν (παρά-
 χωμα) χλόης (τριφύλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργάματος; . . .
Ἄλλοι σαν τοις οὐχίντοις διοικούσι τηνίσιαν τηνίσιαν
ταῖς παίρησι παραγόντες.

.....

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας; *1928*

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦ ἄρρενον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; ... Τοῦ οἰδηραῖν. ἀρρένον
ἀνά . 1955. Γεωργικαὶ μηχαναὶ δειν. ὑποδέξαι

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, ἡπλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποία κτήματα ἔχρησιμο ποιείτο (πι χρήσιμο ποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο; Η ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ή προμήθεια αὐτοῦ; Διότι τὸν αὐτὸν μνημόνιον φέρει τοιούτοις σημείοις;

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) έκαστου τύπου σιδηρού ἀρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους δονομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. . . .

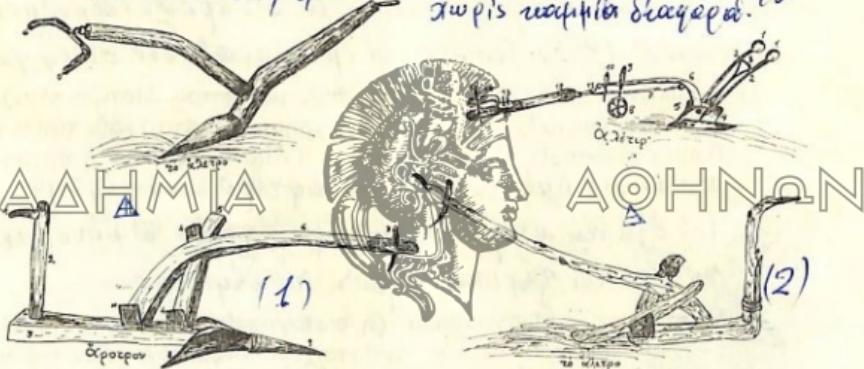
- | | | | |
|-------------|----------------|--------|---------|
| 1. б.ваджра | 4. кепр. ёлгын | 7..... | 10..... |
| 2. с.ваджра | 5. овадан | 8..... | |
| 3. д.ероджа | 6. грипá | 9..... | |



Τρακτέρ (ἀπό πότε είναι ἐν χρήσει;) 1960. (Ἐγενέται μετά τη γενεράλ
Μηχανή θερισμοῦ ... Δέκα πλεύρες ...)

- 4) Μηχανή δεσμάτος τῶν στάχυων (δεματιῶν) Δέν. οὐσαρχεία.
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ Αιγαίου 1958. (ἱρευται. αιων. οὐσαρχεία)
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον. Αἱ γένοι. οἱ γεωργοὶ.
-
-

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονίζομενα ἐνταῦθα; *τὸ ίδιο τὸ μεγαλύτερον ἄροτρον γρηγοριώστε τοι πατέρες.* Τὰ ιναὶ τὸ ἄροτρα διαβέρχονται παρὰ παρθεῖα διαφέρεται.



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καθ. τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ. *Εἰς τὸ γεύδειον τοῦτο εἰπάντων*

- | | | |
|------------|-------------|-------------|
| 1. γερανός | 6. σκαλάρη | 11. |
| 2. | 7. αετός | 12. |
| 3. | 8. φερά | 13. |
| 4. ἄρνη | 9. νύξ | 14. |
| 5. βισσός | 10. | 15. |

(1) Εὰν εἶναι δυνατόν ἀποστέλλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὄντε. Τὸ ὄντε τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἡτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὄντε (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔταν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

.....
.....
.....
.....
.....



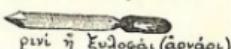
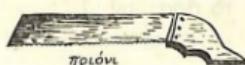
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .. *υαριανηγη* ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ δύλου ἢ σιδήρου; ..



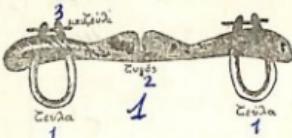
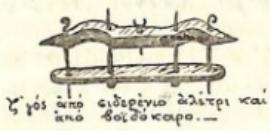
.....
κισσαδην. μέτρο. γυγήτην.. κυρα. ζε. γιδαν...
.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάῃ κλπ.) ..
ανιεωάρνι, αριόνι, αρίδα, ..αρνάρι, αριάδη.





- 8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῶα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δῆλ.
ἴππος, ἡμίονος, ὄνος. *Τρό. νοε. 1920. 6έξ, θνοι, πάρα
βοές, θνοι, ημίονος, ζώοντα.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὅργωμα δύο
ζῶα ἢ ἐν ; *Τρό. νοε. 1920. μο. ποιαστήρας. ποι. ποιάτρα παι. πόρα
ποι. δύο Γέρα ποτ. εὐθα.*
- 9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Ο. Ζυγός. πάντοτε. Π. κο.. ἀναραιτήρες.



Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δονομάσσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύ-
λια κλπ.). *Εἰς τὸ οργάνωμα τοῦ παλαιοτέρου.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ 1. Ζεύλες ΑΘΗΝΩΝ

..... 2. Ζεύλες
..... 3. Ζεύλες

- 10) Σχεδιάσσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας. *γέρατις*

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διά τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσσατε
αὐτὸν). *ζεύλας. ἀσθ. γέρατις. ποιαστήρας. ποι. ποιάτρα
παι. γρα. νι. μι. Κ. γερατην.. πρωτασθ. ποι. περ-
νοδ. ν. αργίνα.*

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Τρό. νοε. 1955.*

Πῶς γίνεται ἢ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

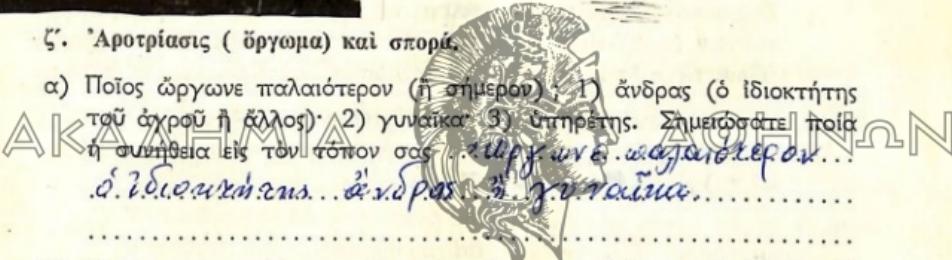
Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.... Πιπιρρεφ. γιά.. μὲ γαντζέρει.. .εαριαράμια.. γρα-
βιγκέ.. πηγιδι.. παι.. εταιβαρι.. έκανωνει..



ζ. Ἀροτρίαστις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὡργωνε παλαιότερον (ἢ στήμερον) : 1) ἄνδρας (ό ιδιοκτήτης τοῦ ἀρχροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) οὐπηθέτης. Σημειώσατε ποιό η συμβεία εἰς τὸν τόπον σας .. περιγραφη αρχρον...
ο. ιδιοκτητης... ἄνδρας. 3. γυναικα...



β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ... Γ.ι.α. Κ.θ. Β.δ.δια. γρινε-
μονει. καν. α. γυρισ.. για.. κε. ἄλεροι.. πειρα-
μειει.. εαριαράμια.. σφινια.. μὲ κούνερεια.. πασ.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

.. Ζ.ε.ιδ.ο.. Φωναργραφησια.. εις. κε. κερα.. κεσ
.. κελεριει.. Ν.ε. 1.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

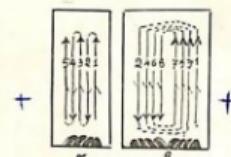
Μ.ε.σιονι. μενι. Ζ.γει.δεδι. ο.κε.. μέρ.ακε.....
β.ι. κε. μακιαρι. ε.κε.. ζε.ρι.....

- 4) Σχεδιάστε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὅργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακίες) κατ' εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ο.ρ.γωνικαν. παλ. εύθειαν. γραμμήν. μέσ. το. διατάξεις.

ἡ ὅργωνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

παλ. περιφερειακῶς. μέσ. το. γωνίαν. γεράνιον.



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὅργωμάτων τούτων (α, β) είναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὅργωματος σχεδιάσσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Η σπορὰ καὶ τὸ ὅργωμα τοῦ ἀγροῦ ἔγίνετο (ἡ γίνεται σκόμη) εἰς λαρίδα (δῆλο, σπορεῖς τὴ σπορεῖς, ντάμιες, σιαστές, μεσθράδες κ.λ.π.); *Μέσ. διαρρέεις.*

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν; *Μέσ. φύγαν.*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπτάνην, δῆλο. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄφοτρον; *Πρώτα.. ἔγρισι. μ.σ.δ.ε.ι.ν.το.. σινουαδην.. εἰς κά. γερινά.. πώ.ρα.. ὄγι..*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὅργωματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἡ σήμερον). Δῆλο. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. *Πλαγίως.. εἰς κά. περιανά γηράδια, εἰς τα.. ὄγια.. παθέτως.*

Εις ποῖα ὄργωματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. ... εἰς καὶ μεγάλην αὐγαρδίαν εἰς καὶ ...

Ἄργιοι μαραθέτεις.

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἄγρου πρὸ τῆς σπορᾶς:

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἔγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέγονται (όνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. πέρικλες... εἶναι, γιαρού
μαί... εἶναι, μεί... δύνα... Γιά... καὶ αρ. αἴματα. Σειρά-
βρια... γιαί... καὶ... ἀγριμόνα... Μάργια...
π.χ. αφάντα. ἀργαρία. Κέρατα. ἀργαρία. π.χ. 2^ο
διβόλισμα. . γριζόριαμα. παλάρια. αγριός...
- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε όμοιώς, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτού τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἄγρα-
νάπταυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν στάθῃ ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ενα... τοις.

4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβισσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; αἰτεῖς μηδὲν. 1.-2. ἀργαρίας, . ἀραβίσσας
1-3 γυγανθή ή μηδενικούς 1-3.

5) Ποῖα ἔργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκιο εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

. δισάκιο.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἔργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

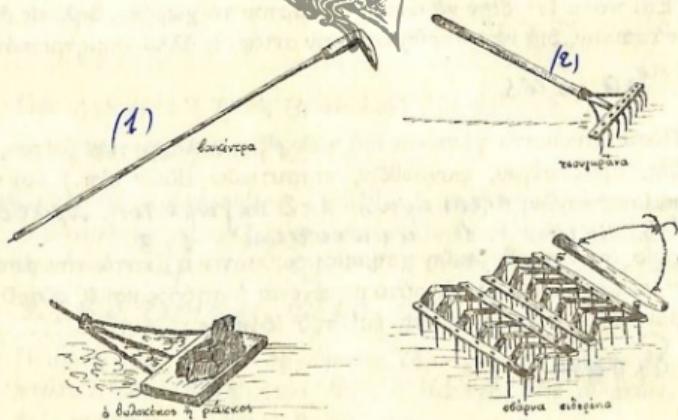
μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἔνακτον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; Μὲ ἐγγεγρευόμενοι παραδείγματα τοῦτον τὸν τρόπον τοῦ βουκέντρου;

αιδηράσκ. ράβδον. ω.ω. ἔγγ. κανονικόν. εἰς τὸ ἄν. αὔρον. λεύκ. Βασιλείσθρας.. ω.ω. σέργειον. γάριν.
εγγέδω/1).....

2) Γίνεται μετὰ τὸ δργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Γίγεναι... μὲ... σεργεῖον... γάριν...
β. γεων. γυράνα.. σγέδω/2)... γάριν,

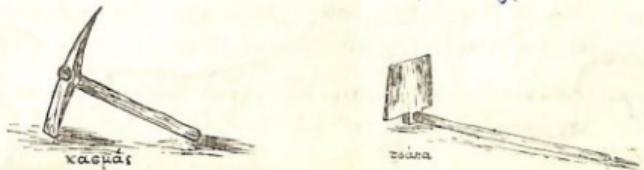
3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν δργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπή κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἑρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει, ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφία (Προστίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Κ.Ω. ΔΥΓΡΑΣ ΑΝΔΡΕΩΝ ΕΓΓΥΟΤΗΣΙΩΝ ΧΙΛΙΕΡΩΝ μὲ... γύραν.. ἡ... παραγά



γ) Ἐργάλεια διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκαστου και παραθέσατε ίχνογράφημα τη φωτογραφίαν)
 Έργα των α. δια. οικισμών. είπεν. καί ειπον γόρη-
 χα. παραμάτ. ή. πλαστικά
 Εις τη νέαν. και. σιβηρίαν. για τη γραμμήα



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ώς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἔκτελοῦν
Τέρ. Βοηθοῖς. οἱ γυναικεῖοι. οἱ νεαροί. οἱ μεγάλοι. οἱ νέοι. οἱ εργάτες. παιδία. οἱ πατέρες. οἱ μάρτυρες.....

7) Ποια χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὄσπριών. Πῶς ἐγίνετο ἢ σπαρτό καὶ ἢ καλλιέργεια ἑκάστου εἶδους.
Οἱ μαρτυρικοί. οἱ πατέρες. οἱ μάρτυρες. οἱ πατέρες. οἱ μάρτυρες. μερικοί. πατέρες. οἱ πατέρες. οἱ μάρτυρες. αγροί. δύο η. ανά. μία. οικήσια.....

8) Ποια χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.
Η. ρόβη. στ. γερικό, ο. σανός. σε. μαρτυρικό. παιδί. το. χρεούχη. ο. οικείων. άγριονδερό.....

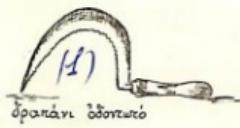
9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγγίες) καὶ ἄλλως.
Το. γεωμήλα. το. έ. γ. ν. γενον. παι. το. φυτεύοντα. εἰς.. αὐλάκια.....

B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

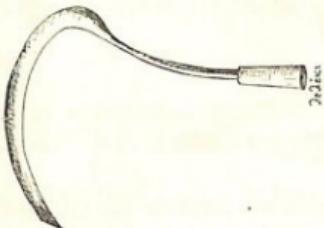
α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἔργαλείον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) Μὲ κό. Σεωάννυ
αχέδιαν. /1/).



δρεπάνι ὁδοντωτό



Ἐὰν ἡσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμού, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) Πρ.ν. κό. οφεωδη
 ἀπὸ τὸ 1930 μὲ τὰς κόσσες



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἢ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
 λείου ἢ τὸ ὅμαλή ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάστε αὐτήν).....

?Οδοντωτή.....Αχέδιαν.....εἰς τὰν..μυτιγραφίαν
.ερε.τήρια...αιν.ετέριαν.....

- 4) Πῶς ἢ τὸ κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (σχεδιάστε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). 'Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

?Γαλιγράν.....χερ.ο.ν.γ.λ......

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ... Οἱ οἰνοφρενοί δέ.

6) Ἡτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλο. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) Τὸ διενεργεῖται δέ το γάρ τον μὲ τὴν ψέρισθαι δένειν εἴτε ἀνάστασι. Γάρ δέ οὐσιώσα ποιεῖται γάρ τον μαζί τοις φύραις καὶ τοῖς θραύσαις μὲ ταῖς χερσὶ.

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Ἄρδαρα φέτιν. ζενάστερον. τεῦρον*
κ.τ.σ. 40. ωόντες. σχά. γυρού

2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο. (ἢ πῶς λεγονται). *Ἐγγύρων*
υπο. Σεγκάραιαι. κύρα. παναγόγια. ΘΗΝ.

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστας σλλαπροσωπα (γυναικες ἢ παιδιά), τὰ ὅπτοια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χερίες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἵδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; .. *Οι. ο.δια. σι. Θερισταὶ* ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΕΘΝΗ ΜΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἑδάφους.
Πολλὰ δύο; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἔκαστον δράγμα (πιάσμα
τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-
λαι τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-
σταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) **Παγαϊόνερα**. φ.ι..
χρ.εἰς. γερέες. ἀγριανάν. ἔνα. γερόβεο. μεν. φ.ε. 20
γερόβεο. ἔνα. δηγάνε. μεν. εἰ. μεγαλέ. ετομρωνά.
Σιμερα.. μερό. μιαν. μακειδηνατ.

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές... *Τ. ερ. βολα. - ωρα. Ε. λεγονται. δερματιές.*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχον) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποιον;

Θερισταν. ἄνδρες. μαι. γυναικες. Ζητο. ἐγγο.. μερος. Σει. πρόσωπο. Ο. Ν. ηθωνοι. ζετηγανον.. τει. ἔργαται. Περγα. ζετηγαναν. στει. μέρησον.

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοτῆν (ξεκοπῆς). Μοία ήτο ἡ ὁμοῖη εἰς χρῆμα τὴν εἶδος. Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἡ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραδέσσατε μὲν τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνομαστολογίαν).....

Ημειβοντο. με. ιμερομισθιο, οιγρα. μαι. γυνα.. μει. μεια.. μεφρογη.. φετηγινε. μονον... εις. τει.. ιμερομισθιο.

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ λαξιν, ιδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; 'Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των);

Τηρο. μεροδιάγαν. μεκά. τει. Θερισμον. Ζητο.. οι. γυναικες. μεδια. μαι. τημ. αργα.. μαι. στει. γέρα. ρούχα. συγκρ.

- 4) Έδιδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τῷ μηνὶ καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;
- τ.διδετο. προσοχή.. γρίγη.. εἰν. αργυρίων.. ωο.εξ.*
- 5) Ετραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.
- ..Έτραγυρυθεῖσαι.. παι.. αργυρίων δεῖν δια-
φέρει.. οικονομικοί.. τραγούδια.. ονομα!.. Μα.εσ-
ωαδιά.. ανέκ. αργυρίων,.. ή. Γιούζη!.. η. η. ἄ!*
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυρεῖδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ φεδανή, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ είκονοστάσι κλπ).
- Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου μήπορει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
- Στοιχ. φαρμ. εἰς το. περιενέκειαν φαρμ.
γι.. οικονομικ.. ενα. περας αθέριστων.. για..
τα. γένια. κού.. κοινωνία..
Προ.κον.. Αρσιγούν.. κα. ο.θέρισμα.. σταυ-
ρ.ώνων. κό. φωφάδι.. παι. γένε!.. παρά..
μωφικέτη..*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἔγινετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Αμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπειτε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσην καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;
- Το. δεμάτια.. άγνωστων.. 2-3. ημέρες παι..
κά. ε"δεκα.. μετά.. απ. δρασσει. εκ. τοι. ηγε.*

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές , ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

*O. οὐσ. ὁ. δεμάτιος.. ἔδενε. καὶ ψερό. βούλα....
1.2.-3. ψεριάς.) καὶ μετά. 2.-3. τύμφεα. ἔδενε..
καὶ δεμάτιον. θύμφα. 20. ψερό. βούλα.....
τελετον. ἵ. πλ. καὶ ίδια. 20. στραγγα (μετρίβ-
να. απέσ. τή φύση). 20. πλ. βούρρα, σκαρφιά..
. καὶ ἔδενε. σάνδρεα. ἵ. γυναικία. ἔργα γυναικῶν..
. δέκ. ἔγρη. σιμονοπέτειο.....*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκντρώνοντο εἰς ὥρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

*O. παν. ἔδενοντει. καὶ δεμάτια. καὶ μεντραζούσας
αρό. αἴγανη. καὶ ἔπονονδεκρόντο. Φυρωνέα
(χρ. ίνα. τεσάνω. αρό. ἄγγο). Όγα. οὔγα. εἴγε....
ο. παλένεα. Καὶ ίδια. γίνεται. καὶ τύρα.....*

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ηωβ ωβ 1915

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς...? *τὸ φύτευμα
γίνεται καὶ πλεύσιον.*

- 2) Πῶς ἔγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν... *Η. ζεραγγή. γ. ινεας. παν. κυρα-
κιαν. αρμάται. μ. ε. γανάρι. σ. ζαν. ε. παν. γέρες
μ. ε. αρραρχον. σ. ζαν.. ε. παν. πανεγγ. ε. σ. λ. μ. γερδην
ε. πανεασ. α. παραβίτην. γ. ε. αρέβιν. παν. γα-
ναριν. ε. παν. γαναριαν. α. παν. γέρες παν
γκομιδὴ τοῦ σανοῦ.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Εσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατά τὸν χειμώνα μὲν επρός χόρτος (π.χ. σαύνην, τριφύλλι, βίκουν); Εφ' ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Παραγετέρος.*

Εσυνθίζετο μὲν διαγράψαντες τὸν ρέκτην, μὲν διχόρο, περγάδας, τεττανί, ποινιού, μαϊς, γριγούρι, τούτο γριγούρι τὸ παραγετέρον, σῶμας, επό. σερδερι, τοῦ θυμόβαν μὲν διενεδοτη, μαϊς τοῦ θεριναν στόχο γιράφη, ταῦτα γιράφη. τοῦ θυμόβαν μὲν διενεδοτη, μαϊς τοῦ θεριναν στόχο γιράφη, ταῦτα γιράφη.

2) Πότε ἔθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲν ποιὸν ἐργαλείον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *τρύπα: στρατός.*

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

.εγέδωρ. δρεινεν. νομι. αδαες. εισ. νοι
.φυταρηπ. αγιαν. ερδ. ειγεν. νοε. τελεγια....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας). Τό. χ.ρ. κ. ρ. εξηραίνεται. είς. κά.
χωράφικ. μοι. μετά. εδένεται. γερόβορος.....
μ.ε. γρυπόθη. μ.μ. βασιρζο.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α.) 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμὸν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.
- Τό. υγρός. εσαι.. έμεταχερόπο. μ.κα. ε.δ. δεκαμό^η. εἰς. τό. άγρων.. μ.ε. κα. γιν. α. Κ.ρ.ω.σ. φ.ε.κα.ν.τα
.σ.ε. θαμνωνες. μ.ε. σ.ρ.ων. άγρων. άγρων. σ.ρ.ων.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὃπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τίνας τόπους λεγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πᾶς γίνεται ἢ τοποθετεῖται εἰς σωρόν: γιγαρχεῖ καθωρισμένος τρόπος τοποθετηθεισός.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΑΩΝΩΝ

- 3) Ο χῶρος ποι. τασσομετρικαι. κα. δεμάτεα. γέγε-
ραι. φεμωνοίσιρα. ζωωσελεχούντα. κα. ἔκα. ε-
νεδιν. εχε. σελε. εις. σωφρ. εγνωμωνα
- Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνι-
σμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρι-
σμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
χῶρον, δηλ. σχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Άρειναδεν. μ. ωνίρρεν. άγρων.. μέγερον..
η. ξυμάντρο.. μοι. θ.μετ. εγίνετο. ο. ψι.
ριθμός. νοι. παρισεν. αν. κα. άγρα.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ..κα. άγρων.. ζηνασαμενόρεο..
έγια. κα. ψιριού.. μεγρο. μοι. μα. κ. κο-
μαδελα.. εγίνετο.. άγρα.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ~~θέλει~~ αὐξῇ—
 ν! φύγεις. σ.ε. 2-3. θέμοι γένεταις. λέξης. τεκν. ἔγινεν μὲ τὴν σειρὰν. Πρῶτα δὲ ἔνας μετά τὸ ἄλλον ο.γ.ω.
 τὸν ἄλλον ψέρνεις. δ. 2-3. τοὺς πάρωντον ψέρνεις
 ι.γ.ω. Οἱ ψηρειμοιοισι εἶναι δύο νεῦ επικάστησιν εἰσαγαγοῦνται τοι.
- 6) Ἀπό πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει; ~~τέλειος~~
 αἴσθ. ποτ. Ιαύρων. παι. γέγει. σειρά. Αἴσθισμα.
- 7) Εἰδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των) π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος). πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).
 (Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Καὶ χωματάλωνο...
 ποτ. ωτεράδυνο... ~~τέλειος~~ Μία. ψιλογραμμόν.
 ωτεραδύνην... εἰς τὸ σειρά. ταῦτα. ταῖς γίνεται....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

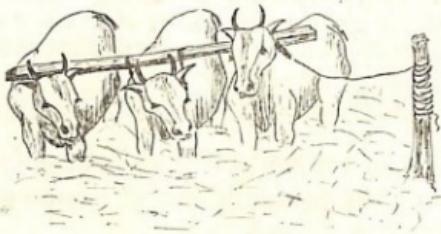
ΑΩΗΝΛΝ

- 8) Πόσος επισκέψειται τὸ ἀλώνι ἑκαστοῦ ἐτοῦ πρὸ τῆς ἐναρξεως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρου τοιχώματος, ὃπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθεως διὰ μείγματος κόπτρου βιῶν καὶ ἀχύρων). Οἱ γυράδυνο. ἐκαστριζέτο. ωρῶν
 ἀντ. καὶ γόρα. μὲ τὴν ἔζητα, ἔρρεγναν. νερό,
 ἔρρεγναν. τὸ γύρον μὲ απελάσα, ἔρρεγναν ἀγρο
 γυρο. για. νό. παστέτη. τὸ γάρμα παι. μόρι. ἔστε-
 γνωτε ὥνταν ἔστιμο, τὸν ωτερόν ἔτεταν τὸ γόραν ειπετο
 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνι-παστρήριον
 σμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Το. παστάρισμα
 γίνεται. το. ωτεράδυν... Ο. σίγαντισμά. ωρώς.

- 10) Πᾶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὃπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὃς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Γύρω... γύρω. ἀσθ. τόχ. ἀγωνάρυγο. λαζαν. τόχ. δερμάτινος. μέ. τυπαρά. πρέσ. νερός. τόχ. αρύγο.....



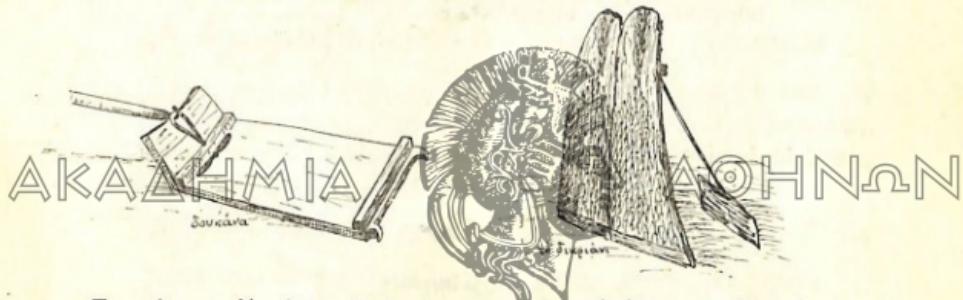
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βιόων, ἵππων κλπ.). *Nai*

a) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποῖησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βιόων, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ δύναντος στῦλος, ύψους δυο μέτρων (καὶ οὐλένθος στρούλουντας; δουκανή, βουκανή κ.ά.), από τοῦ ὅποιου ἔξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀντετέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὡστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Ι.θ. τό. μέσον. το. δ. ἀγωνισμ. τοιοοδετεῖσαι. γύρων. σεγισο. ι.ζου. 2 μέτρων. δ. σεγιερός ασθ. το. δ. σ.ωσιν. σεγαρωνται. τό. αγρινία (ν.τ. δ. δακτύρωσεδιο). π.σ.τε. ν.δ. φερι. φέρωνται. μηγικός. μα. τ.δ. με. βούρ. τα. σερδαχνα.

b) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἀλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείς, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείς περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

- τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἡ ἴχνογραφήματα) *τοῑ αἴγανι
γοναῑ βώλα ωρηφέρονται. οερ. τον̄ οέγμνούσιγον
ευνδεδέμενα. εἰς. θειθάν. διεῑ. εργον. τον̄. ο. εποιον
εγκριαζίσει. ταιφαριές. (θηγετές). οερ. τον̄.
ταιφον̄. τον̄. Τών. Έπο. ορθόντον̄. εργον̄. παρείσει. γύρω
ερο. εργαζει. και. αίγαριον̄. να. Τών. (τα. θεοι. με. τύρ)*
- γ) Που αντί τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
- χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς
ἔν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτέρῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἡ ἀποσχίδων
σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἡ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποια δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) δόλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ δσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

*Δέχ. οιδάρρει. μηγάρνυα. Αγωνίζονται. μέ. γύρω...
τα. ρεθίσια. και. κα. μενινα. και. εκουμενων
με. το. διερό.*
.....

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διά νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

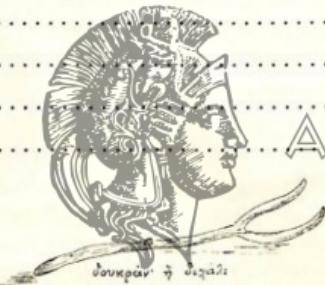
‘Ο. ἀγωνισμός. ἀρχής.. ὥρα. νάς. γη. μ. μέσης. νάς.
5. μην. νασι. ανεύνεα. ζήτετε. για. ταῦτα. σέργουν..
τιμέρας.

.....

.....

.....

.....



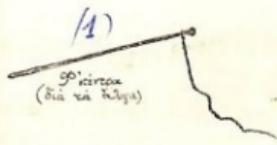
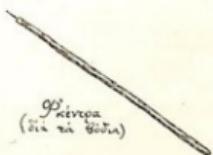
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

Χρησιμοποιείται σε πάνω από 100 εκατομμύρια τερ-
γάνικα, 70. πήνες τους είναι 1,30 - 1,50 μέτρα. Το γό-
νας στην άκρη περιττός (εγκυτής) ως 1,50 μέτρα.
22
Οχέδιο (1)

- 15) Πώς λέγεται ή έργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Mia ergw̄es... μὲ. δεμάσια



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

.. Φύκηπο.θύκες. στάχυς. λέγονται.. λειώματα....

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ (ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ὀικόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τοσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναράτοι καὶ ἀγωχιάτες), οἱ ὅποιοι εἴχον θύσια τὴν ἀλογάρα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΟΓΗΝΩΝ
Αρρυγ. Βανδούριαν. Καλ. Ενα. εγγ. 1-2.

Τύρα. μαι. Θωνήγαναν. Ο Στα. Ερά. Ζέργων.
Δακιναράτα.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῷα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἔργαλείον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χοινδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

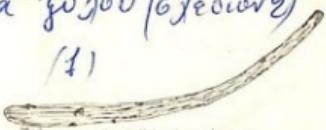
Μόνον.. μὲ. ηα.. γάδα.....

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

.. θύρα... ωνήργα.....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλινι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακά ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.) *διεύθυνσις. γενέσις.*
παῖς. ἔργον. Κ.φ. θεά. πατέρ. διατρέψεις. (εὐθέδια. 2).
καὶ γάρ μηδὲν ποσότητα γένους (εὐθέδιονες)

(1)



(2)



'Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο' μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; 'Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακά μεγάλων παραγωγῶν; *π.γ. Β.εκο.. μ.ε.. 5.-!9. ιερ. θ.ειασθα.....*
μ.ε. δανιμαρια.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 'Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εύθειας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτουντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

E.T.O. 2nd day, wet mud, carpalots.

..Ч. мечтаний. энтузиазм. моров. эл. ров.

Горбунов. Иван. Маркелев.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλόνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναι, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Череповецк. Сев. Бийск. Бийск. Красногорск.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποιος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνταξιοδίκος κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) της 1955.... της εγγένετης

β'. Λίγνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν
Αἴτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἔργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειώμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.. *Οἰς ἀγωνισμένοι. Οἰδηγος. Στέγοναι*
γειτόναι. Μέ νό. Επικρισιν. Ιαν. εἰγε. Ζ. δόμαι. Σφρά-
γεναις. νό. Σειρῆνες. Ιαν. νό. γηρύος. ιαν. έμενε. μέ. νό.
γριπει. γωνιογραμία. (1). δικρισιν. (2). γ. νοάει.....



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον η ἐπίμηκες; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχινσμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο

'Ο.σωρός. ἔχει.. σχῆμα.. σφερικό.. Σχένν. πορνεύει
σχά. αιρέ. λαΐζει.. εισιγράφει. μαι. ζέκε..
παρό. βιβερίζει..

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο . . . Μὲ τέλος οὐρανόντι . . . μαι. ὅταν. φεύγει. τέλος. μερύ. ἄγυρο. μέτρο. τό. γεννήρει . . . Ζελεύματα. ταῦ. στι. φυλαγράγιοι . . . μαι. εγια. /25/ . . .



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρος, γυναικας εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ;
Ζελεύματα. μαι.. γυναικας, οι. ιδιονεύεις
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;
Πα. χονδρά. χειράργα. μαι. έργανων. ζέργονται. ζείγματα
. μαι. ζελεύματα. μαι. μερύζει. μέτρον. ζελεύματα
(μαι. αιρέ. μαι. ζελεύματα). μαι. τό. ζέργα. μέτρον. ζελεύματα
μέτρο. διαρρό. μαι. τό. γέννημα. αισθητικόν. ο. σίτος.
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ώς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; ('Εν

- 6) Ἐφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τούς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .
Μ.τ. τό.. δρυιόνε.. θεραπ. αριών. μέτιν οινοπανίδες
.γιγαντ. οιδ. αθητά. γρανδ. φύλ. ορεάρινε.

Γίνεται τοῦτο κατά τὸ ἀνέμισμα, προμετεκρυπτούμενων τῶν ξένων αὐτῶν ὑλῶν ὑπὸ γυναικὶς διὰ σαρώμενου· ἢ διὰ ὅλων μέσων, ὡς π.χ. κοστί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

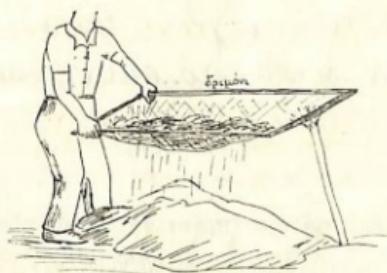


κόσκινο πατέρο Σερμάτινο

ΑΘΗΝΩΝ



కుమార్తల కుమార్తల



νων μὲ δπάς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὑλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἔργαλείων καὶ σκευῶν)

..... τὸ δριφόν. τὸ δώδεκας. ἀραγόριαν. μεγέθεως. γά.
..... καὶ τριτον. τοι. πόνινοι. μαρφεῖ. ναι. εἰνοι.
..... τερψίγυνον. εοι. καὶ. γυναικεῖα. τοι. πόνι
..... εργαλεῖο.

7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ πιον ἔργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἔργαλείον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; Οἱ απανθράξ, ὅμοιοι μηνοῖ,
Ἐνας. ε.ω.ρ.ό. το. το. γεναφε. παρασεται. εἰς τοι.
πλευρῶν. τοι. ανιρε. ονας. απομονωθε. το. γεωργοῦ.

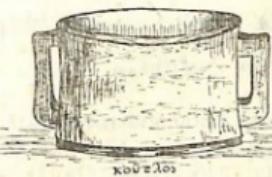
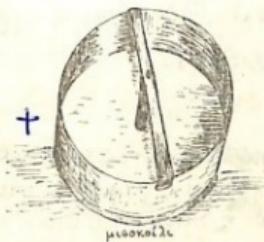
Kard.ων. το. γεναφε. επισηγνύεται.. εἰς τον. πα..
ρυγιν.. τον. Γεωρ.ων. γεναφε. παι. το. γρόγον...
.....

8) "Αλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπός (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Τοι. πολλα.. μέρεων. καὶ. διασθέν..
πις. το. πασσονινοῦ.. ρίγνεων. παραδόγματα. μέρεων.
μερογίδεων.. διαβό.. το. ειωντίμια..
.....

γ'.1) Ποιοισι ὁφειλαὶ πρὸς τρίτους ἐπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνίθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ πιον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴτραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς όκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-
γράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας). Η. δευτ. μι...

Πλ. γενε.. δ. δευτ. μι. ατ. αγριν., κάλ. περιφέαν
μέ. τα. πιναρχ. τ. φιλοκιόνα. γηραιούντα. 12 άν.
κά. έωσαντε. πα. θύεψε.



2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς είδος εἰς τὸ ἀλώνι;

✓ α) τὸ παπαδιάτικο,

✓ β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, Σάραζονι μή τη βοργιανια.

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ακουμιάτικο κατ. 1 μηνού.

AΚ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει πολαιστέρον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέστε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) .103. μέ. γρ. γαλ. πα. διηγηματικό..

.Είγαν. ἔνα. γενεντ. μεσ. Εγερτεν. μίναρχ. τ. πιετιό-
να. σα. κά. μέ. μίσονιδι.. κατ. εινότερ. μεσ. γηραι-
.ες.. 12. οικίδες.. Σεμιφ. δεκ. αιωνίαρχαν.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) .εγκρές. απ. σ. οικίας. θεωρηματικό. δ
μαρνεβ. 6.θ. μασενια. γεγινε. μ. με. σ. μακαράρεια
(ρο.ρα. μάλλινα. φασιλεῖα. σ. ε. οικίας. μεμ.μ.μ.).

4) Τὸ ἀχυρόν ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶν) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἢ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ; Δι' αγρων... ονοιαν... ανοιχτην... ζεγκα-
ναν... ένα μαγικόν... προσκεφαλα... ή μεροντέρα... κατά θεού-
τακασσικούς γαν. κα... φέρεται...

- 5) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή του σπόρου. Κατά την διάρκειαν του
θερισμού ἀπό τους καλυτέρους στάχυς ή μετά τό αλώνισμα ; ...
Κατά... την... μετάριψην... τοι... Θερισμού... ζεγκα-
ναν... τερις... μαγικόντακασσικούς... στεγνός...
.....
- 6) Μήπως δηπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρό του θερισμού κατα-
σκευάζεται τότε ή μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ δόπιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ή δηπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..
-

Πώς λέγεται ή πλεκτὴ αυτή ; Ποιὸν τὸ σχῆμα της πού φυλάσσεται.
πρὸς παῖδες σκοπτὸν καὶ ἐπὶ πόδου χρόνῳ ; ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΗΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατά ποιας ήμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' έθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἐσπέρας 23 Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχας (κάψιμο τοῦ Ιούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)
1). Τις... οιδοντερα... 2)... έσωφρας... 2.3. Ιουνίου...
3)... Καθ. ηθικώνων... Σάββα... ορι...
-

Εἰς ποιας ήμέρας, ποιάν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..
.....
.....
.....
.....

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....
.....*φωτιά*.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

.....*Μητέρες... παιδιά.*.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποίον μέρος ;

.....*Οι γοι.. συλλέγουν.. γύρα.. ναι.. αιώνων.. μέρων
.. μηλιάρων.. ψεύδεις.. νις.. αργέσ.*.....

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....*Συλλέγει.. ούτει.. πά.. σύρει.. νια.. σύγκει.. ναι.. ούτει
.. έκαρποι.. σύναξεις.. πατάρια.. γυνέτσ.. ζεύς.. ούτει..
.. γεννούν.. μέλισσει.. σε.. Ζεύς.. γεννεῖτε.. ούτει..*.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, δόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

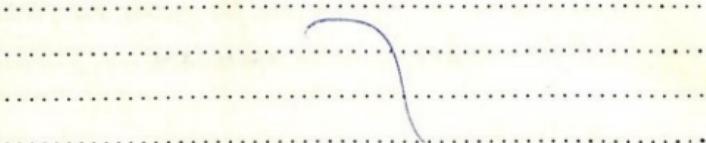
.....*Αρμούσιοι, πρόστοι, δόρκης.*.....

2) Πηδήμαστα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

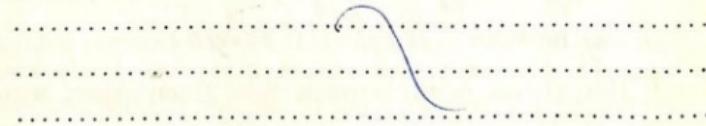
.....*Πηδεῖσαν.. κινή.. μεράν.. ναι.. γέρα.. γύρω
.. δοκί.. καθιστά.. θεούς.. πάτε.. Καζανά.. ποιή
.. γέρεων..*.....

.....*Πάγκα.. δεκά.. γίνονται..*.....

3) Τί καίονται εις τάς πυράς αύτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)



4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοιώμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)



5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Խորեն
Կայսերական

Մասնակի
Ազգաբան

Եր. շաքար մ. ցազարցին



ԱԿԱ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՉՈՆՀՆ

Եր. շաքար



